

Voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de instellingen en organen van de Gemeenschap en betreffende het vrije verkeer van die gegevens

(1999/C 376 E/04)

(Voor de EER relevante tekst)

COM(1999) 337 def. — 1999/0153(COD)

(Door de Commissie ingediend op 17 september 1999)

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 286,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overeenkomstig de procedure van artikel 251 van het Verdrag,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 286 van het Verdrag is bepaald dat de besluiten van de Gemeenschap inzake de bescherming van personen met betrekking tot de verwerking en het vrije verkeer van persoonsgegevens op de communautaire instellingen en organen van toepassing moeten zijn.
- (2) Een volledig systeem voor de bescherming van persoonsgegevens vergt niet alleen de vaststelling van rechten voor de betrokkenen en van plichten voor de verwerkers van persoonsgegevens, maar ook passende sancties voor overtreders en toezicht door een onafhankelijk controleorgaan.
- (3) In artikel 286, lid 2, van het Verdrag is bepaald dat er een onafhankelijk controleorgaan moet worden ingesteld dat met het toezicht op de toepassing van die besluiten van de Gemeenschap op de communautaire instellingen en organen wordt belast.
- (4) Krachtens artikel 286, lid 2, van het Verdrag dienen zo nodig andere bepalingen terzake te worden vastgesteld.
- (5) Er is een verordening nodig om aan natuurlijke personen wettelijk afdwingbare rechten toe te kennen, om de verplichtingen van de voor de verwerking verantwoordelijken binnen de communautaire instellingen en organen met betrekking tot de verwerking van gegevens vast te stellen en om een onafhankelijk controleorgaan op te richten dat met het externe toezicht op gegevensverwerking door de Gemeenschap wordt belast.
- (6) De gegevensbeschermingsbeginselen dienen voor elk gegeven betreffende een geïdentificeerde of identificeerbare persoon te gelden. Om te bepalen of een persoon identificeerbaar is, dienen alle middelen in aanmerking te worden genomen waarvan redelijkerwijs te verwachten valt dat zij door degene die voor de verwerking verantwoordelijk is, of door ieder ander worden gebruikt om de eerstgenoemde persoon te identificeren. De beschermingsbeginselen zijn niet van toepassing op gegevens die zodanig anoniem zijn gemaakt dat de persoon op wie die gegevens betrekking hebben, niet meer identificeerbaar is.

(7) Bij Richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens⁽¹⁾ wordt de lidstaten de verplichting opgelegd om in verband met de verwerking van persoonsgegevens de fundamentele rechten en vrijheden van natuurlijke personen, en met name hun recht op persoonlijke levenssfeer, te beschermen, teneinde het vrije verkeer van persoonsgegevens in de Gemeenschap te waarborgen.

(8) Bij Richtlijn 97/66/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 december 1997 betreffende de verwerking van persoonsgegevens en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in de telecommunicatiesector⁽²⁾ wordt Richtlijn 95/46/EG verbijzonderd en aangevuld met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens in de telecommunicatiesector.

(9) Voorts strekken verscheidene andere communautaire maatregelen, waaronder die betreffende de wederzijdse bijstand tussen de nationale autoriteiten en de Commissie, eveneens ertoe in de desbetreffende sectoren waarop die maatregelen betrekking hebben, Richtlijn 95/46/EG te verbijzonderen en aan te vullen.

(10) Er dient zorg te worden gedragen voor een in de gehele Gemeenschap coherente en homogene toepassing van de regels inzake de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens.

(11) Doel is zorg te dragen voor zowel doeltreffende naleving van de regels inzake de bescherming van de fundamentele rechten en vrijheden van natuurlijke personen als het vrije verkeer van persoonsgegevens tussen de lidstaten en de communautaire instellingen en organen of tussen die instellingen en organen onderling, voor met de uitoefening van hun respectieve bevoegdheden verband houdende doeleinden.

(12) Zulks kan het best worden bereikt door vaststelling van maatregelen die voor de communautaire instellingen en organen bindend zijn. Die maatregelen dienen van toepassing te zijn op elke verwerking van persoonsgegevens door communautaire instellingen of organen in het raam van de daaraan bij of krachtens de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen en het Verdrag betreffende de Europese Unie toegekende bevoegdheden.

⁽¹⁾ PB L 281 van 23.11.1995, blz. 31.

⁽²⁾ PB L 24 van 30.1.1998, blz. 1.

- (13) Deze maatregelen moeten identiek zijn aan de bepalingen die zijn vastgesteld in verband met de harmonisatie van de nationale wettelijke bepalingen of in verband met de tenuitvoerlegging van andere onderdelen van communautair beleid. Het kan evenwel noodzakelijk zijn die bepalingen te verbijzonderen en aan te vullen waar het bescherming betreft bij de verwerking van persoonsgegevens door de communautaire instellingen of organen.
- (14) Dit geldt voor de rechten van de natuurlijke personen wier gegevens worden verwerkt, voor de verplichtingen van de communautaire instellingen of organen die de gegevens verwerken, en voor de aan het onafhankelijke, met het toezicht op de correcte toepassing van deze verordening belaste controleorgaan toe te kennen bevoegdheden.
- (15) De verwerking van persoonsgegevens voor de vervulling van de taken die door de communautaire instellingen of organen in het algemeen belang worden verricht, omvat de verwerking van de voor het beheer en de werking van die instellingen en organen benodigde persoonsgegevens.
- (16) Het kan ter voorkoming van onbevoegd gebruik noodzakelijk zijn om toezicht uit te oefenen op de computernetwerken die onder zeggenschap van de communautaire instellingen of organen worden geëxploiteerd. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming dient te bepalen of en onder welke voorwaarden dit mogelijk is.
- (17) Verordening (EG) nr. 322/97 van de Raad van 17 februari 1997 betreffende de communautaire statistiek ⁽³⁾ is krachtens haar artikel 21 onverminderd Richtlijn 95/46/EG van toepassing.
- (18) Het is om redenen van doorzichtigheid noodzakelijk nadere informatie over de toepassing van deze verordening openbaar te maken, met inbegrip van een lijst van de aan deze verordening onderworpen communautaire instellingen of organen.
- (19) De bij artikel 29 van Richtlijn 95/46/EG opgerichte Groep voor de bescherming van personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens heeft advies uitgebracht,

HEBBEN DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

HOOFDSTUK I

ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 1

Voorwerp van de verordening

1. De instellingen en organen die bij of krachtens de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen zijn of worden ingesteld, hierna „communautaire instellingen of organen” genoemd, beschermen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, overeenkomstig de bepalingen van deze verordening, de fundamentele rechten en vrijheden van natuur-

lijke personen, en met name hun recht op persoonlijke levenssfeer.

2. Het bij deze verordening ingestelde onafhankelijke controleorgaan, hierna „de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming” genoemd, houdt toezicht op de toepassing van de bepalingen van deze verordening op alle door een communautaire instelling of een communautair orgaan verrichte verwerkingen.

Artikel 2

Definities

Voor de doeleinden van deze verordening wordt verstaan onder:

- a) „persoonsgegevens”, iedere informatie betreffende een geïdentificeerde of identificeerbare natuurlijke persoon, hierna „betrokkene” genoemd; als identificeerbaar wordt beschouwd een persoon die direct of indirect kan worden geïdentificeerd, met name aan de hand van een identificatienummer of van een of meer specifieke elementen die voor zijn, respectievelijk haar fysieke, fysiologische, psychische, economische, culturele of sociale identiteit kenmerkend zijn;
- b) „verwerking van persoonsgegevens”, hierna „verwerking” genoemd, elke bewerking, respectievelijk elk geheel van bewerking met betrekking tot persoonsgegevens, al dan niet uitgevoerd met behulp van geautomatiseerde procédés, zoals het verzamelen, vastleggen, ordenen, bewaren, bijwerken, wijzigen, opvragen, raadplegen, gebruiken, verstrekken door middel van doorgifte, verspreiden of op enigerlei andere wijze ter beschikking stellen, samenbrengen, met elkaar in verband brengen, alsmede het afschermen, wissen of vernietigen van gegevens;
- c) „bestand van persoonsgegevens”, hierna „bestand” genoemd, elk gestructureerd geheel van persoonsgegevens die volgens bepaalde criteria toegankelijk zijn, ongeacht of dit geheel gecentraliseerd dan wel gedecentraliseerd is of verspreid op een functioneel of geografisch bepaalde wijze;
- d) „voor de verwerking verantwoordelijke”, de communautaire instelling of het communautaire orgaan, het directoraat-generaal, de eenheid of enig ander organisatieonderdeel die, respectievelijk dat, alleen of tezamen met andere(n), het doel van en de middelen voor de verwerking van persoonsgegevens vaststelt; wanneer het doel van en de middelen voor de verwerking bij een bijzonder communautair besluit worden vastgesteld, kan bij dat communautair besluit de voor de verwerking verantwoordelijke worden aangewezen of de specifieke criteria voor diens benoeming worden vastgesteld;
- e) „verwerker”, de natuurlijke of rechtspersoon, de overheidsinstantie, de dienst of enig ander lichaam die, respectievelijk dat ten behoeve van de voor de verwerking verantwoordelijke persoonsgegevens verwerkt;
- f) „derde”, de natuurlijke of rechtspersoon, de overheidsinstantie, de dienst of enig ander lichaam, niet zijnde de betrokkene, noch de voor de verwerking verantwoordelijke, noch de verwerker, noch de personen die onder rechtstreeks gezag van de voor de verwerking verantwoordelijke of de verwerker gemachtigd zijn om de gegevens te verwerken;

⁽³⁾ PB L 52 van 22.2.1997, blz. 1.

- g) „ontvanger”, de natuurlijke of rechtspersoon, de overheidsinstantie, de dienst of enig ander lichaam aan wie, respectievelijk waaraan de gegevens worden meegedeeld, ongeacht of het al dan niet een derde betreft; instanties waaraan gegevens in het raam van een bijzondere onderzoekopdracht kunnen worden medegedeeld, worden evenwel niet als ontvangers beschouwd;
- h) „toestemming van de betrokkene”, elke vrije, specifieke en op informatie berustende wilsuiting waarmee de betrokkene aanvaardt dat hem, respectievelijk haar betreffende persoonsgegevens worden verwerkt.

Artikel 3

Werkingsfeer

- De bepalingen van deze verordening zijn van toepassing op de verwerking van persoonsgegevens door alle communautaire instellingen of organen.
- De bepalingen van deze verordening zijn van toepassing op de geheel of gedeeltelijk geautomatiseerde, alsmede op de niet-geautomatiseerde verwerking van persoonsgegevens die in een bestand zijn opgenomen of die zijn bestemd daarin te worden opgenomen.

HOOFDSTUK II

ALGEMENE VOORWAARDEN VOOR DE RECHTMATIGHEID VAN DE VERWERKING VAN PERSOONSGEGEVENS

Afdeling 1

Beginselen betreffende de kwaliteit van de gegevens

Artikel 4

- De persoonsgegevens:
 - moeten eerlijk en rechtmatig worden verwerkt;
 - moeten voor welbepaalde, uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigde doeleinden worden verkregen en mogen vervolgens niet op een met die doeleinden onverenigbare wijze worden verwerkt. Verdere verwerking van de gegevens voor historische, statistische of wetenschappelijke doeleinden wordt niet als onverenigbaar beschouwd, mits de voor de verwerking verantwoordelijke passende garanties biedt, met name om te waarborgen dat de gegevens uitsluitend voor die doeleinden zullen worden verwerkt;
 - moeten, uitgaande van de doeleinden waarvoor zij worden verzameld of vervolgens worden verwerkt, toereikend, terzake dienend en niet bovenmatig zijn;
 - moeten nauwkeurig zijn en zo nodig worden bijgewerkt; alle redelijke maatregelen moeten worden getroffen om de gegevens die, uitgaande van de doeleinden waarvoor zij worden verzameld of vervolgens worden verwerkt, onnauwkeurig of onvolledig zijn, te wissen of te corrigeren;
 - mogen in een vorm die het mogelijk maakt de betrokkenen te identificeren, niet langer worden bewaard dan noodzakelijk voor de verwezenlijking van de doeleinden waarvoor zij worden verzameld of vervolgens worden verwerkt. De com-

munautaire instelling of het communautaire orgaan voorziet in passende waarborgen voor persoonsgegevens die langer dan hierboven bepaald voor historische, statistische of wetenschappelijke doeleinden worden bewaard, met name wat het anoniem maken ervan betreft.

- Op de voor de verwerking verantwoordelijke rust de plicht ervoor zorg te dragen dat lid 1 wordt nageleefd.

Afdeling 2

Beginselen betreffende de toelaatbaarheid van gegevensverwerking

Artikel 5

Gewettigde verwerking

Verwerking van persoonsgegevens mag slechts geschieden indien:

- het noodzakelijk is voor de vervulling, op grond van een wet, van een taak van algemeen belang of voor de rechtmatige uitoefening van het aan de communautaire instelling of aan het communautaire orgaan of aan de derde aan wie de gegevens worden bekendgemaakt, opgedragen openbaar gezag, of
- het noodzakelijk is om een wettelijke verplichting na te komen waaraan de voor de verwerking verantwoordelijke is onderworpen, of
- het noodzakelijk is voor de uitvoering van een overeenkomst waarbij de betrokkene partij is of voor het nemen van precontractuele maatregelen naar aanleiding van een verzoek van de betrokkene, of
- de betrokkene daarvoor zijn, respectievelijk haar ondubbelzinnige toestemming heeft gegeven, of
- het noodzakelijk is ter vrijwaring van een vitaal belang van de betrokkene.

Artikel 6

Verdere verwerking voor verenigbare doeleinden

- Persoonsgegevens mogen voor andere doeleinden dan die waarvoor zij zijn verzameld, slechts worden verwerkt indien de wijziging van het doel door de interne regels van de communautaire instelling of van het communautaire orgaan uitdrukkelijk wordt toegestaan.
- Om de naleving van financiële en budgettaire voorschriften te waarborgen mogen voor andere doeleinden verzamelde persoonsgegevens worden verwerkt.
- Uitsluitend met het oog op de beveiliging van en het toezicht op de verwerkingssystemen of -verrichtingen verzamelde persoonsgegevens mogen, met uitzondering van de in artikel 18, lid 1, onder a), genoemde doeleinden, voor geen enkel ander doel worden gebruikt.

Artikel 7

Doorgifte van gegevens binnen of tussen communautaire instellingen of organen

1. Persoonsgegevens mogen binnen of tussen, communautaire instellingen of organen slechts worden doorgegeven indien die gegevens voor de rechtmatige uitoefening onder de bevoegdheid van de ontvanger begrepen taken noodzakelijk zijn.

2. De voor de verwerking verantwoordelijke en de ontvanger dragen de verantwoordelijkheid voor de rechtmatigheid van de doorgifte.

De voor de verwerking verantwoordelijke gaat slechts de bevoegdheid van de ontvanger en de gegrondheid van het verzoek na. Bij twijfel over de gegrondheid gaat de voor de verwerking verantwoordelijke evenwel tevens na of de doorgifte noodzakelijk is.

De ontvanger draagt ervoor zorg dat de noodzaak van de doorgifte nadien kan worden geverifieerd.

Artikel 8

Doorgifte aan zich in de lidstaten bevindende personen en organen, niet zijnde communautaire instellingen of organen

1. Persoonsgegevens worden slechts aan zich in de lidstaten van de Europese Unie bevindende personen en organen doorgegeven indien de ontvanger de noodzaak heeft vastgesteld de gegevens medegedeeld te krijgen en er geen reden is om aan te nemen dat de rechtmatige belangen van de betrokkene worden geschaad.

2. De ontvanger verwerkt de persoonsgegevens uitsluitend voor de doeleinden waarvoor deze werden doorgegeven.

Artikel 9

Doorgifte van persoonsgegevens aan personen en organen, niet zijnde communautaire instellingen of organen, noch onderworpen aan Richtlijn 95/46/EG

1. Persoonsgegevens worden slechts doorgegeven aan personen of organen, niet zijnde communautaire instellingen of organen, noch krachtens artikel 4 van Richtlijn 95/46/EG onderworpen aan nationale wetgeving inzake bescherming van persoonsgegevens, indien in het land van de ontvanger of in de ontvangende internationale organisatie een passend beschermingsniveau wordt gewaarborgd, de gegevens strikt binnen het raam van de, onder de bevoegdheid van de voor de verwerking verantwoordelijke vallende taken worden doorgegeven en aan de in artikel 4, lid 1, onder b), van de onderhavige verordening genoemde voorwaarden wordt voldaan.

2. Of het door het betrokken land of door de betrokken internationale organisatie geboden beschermingsniveau passend is, wordt beoordeeld in het licht van alle omstandigheden rond een doorgifte van gegevens of van een geheel van gegevens; in het bijzonder wordt aandacht geschonken aan de aard van de

gegevens, aan het doel en de duur van de voorgenomen verwerking(en), aan het land of de internationale organisatie waarvoor de gegevens uiteindelijk zijn bestemd, aan de zowel algemene als sectorale rechtsregels die in het betrokken land of bij de betrokken internationale organisatie gelden en aan de voorschriften inzake beroepsethiek en geheimhouding die in het betrokken land of bij de betrokken internationale organisatie worden nageleefd.

3. De communautaire instellingen of organen stellen de Commissie en de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming in kennis van alle gevallen waarin zij van oordeel zijn dat het betrokken land, respectievelijk de betrokken internationale organisatie geen passend beschermingsniveau in de zin van lid 2 waarborgt.

4. Wanneer de Commissie bijgestaan door het bij artikel 31, lid 1, van Richtlijn 95/46/EG ingestelde Comité, tot de bevinding komt hetzij dat een land of een internationale organisatie een passend beschermingsniveau in de zin van lid 2 van het onderhavige artikel waarborgt, hetzij dat zulks niet het geval is, nemen de communautaire instellingen of organen de nodige maatregelen om aan het besluit van de Commissie te voldoen. Dat besluit wordt overeenkomstig de in artikel 4 van Besluit 1999/468/EG van de Raad⁽⁴⁾ neergelegde beheersprocedure en onverminderd artikel 8 van dat Besluit vastgesteld. De in artikel 4, lid 3, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn bedraagt drie maanden.

5. In afwijking van lid 1 kan de communautaire instelling of het communautaire orgaan persoonsgegevens doorgeven indien:

- a) de betrokkene daarvoor zijn, respectievelijk haar ondubbelzinnige toestemming heeft gegeven of
- b) de doorgifte voor de uitvoering van een overeenkomst tussen de betrokkene en de voor de verwerking verantwoordelijke of voor de uitvoering van op verzoek van de betrokkene genomen precontractuele maatregelen noodzakelijk is, of
- c) de doorgifte voor de sluiting of de uitvoering van een in het belang van de betrokkene gesloten overeenkomst tussen de voor de verwerking verantwoordelijke en een derde noodzakelijk is, of
- d) de doorgifte op grond van zwaarwegend algemeen belang of voor de vaststelling, de uitoefening of de verdediging van een recht in rechte noodzakelijk of wettelijk verplicht is, of
- e) de doorgifte ter vrijwaring van het vitale belang van de betrokkene noodzakelijk is, of
- f) de doorgifte vanuit een register geschiedt dat krachtens de communautaire wetgeving is bedoeld om het publiek voor te lichten en dat door het publiek in het algemeen of door eenieder die zich op een rechtmatig belang kan beroepen, kan worden geraadpleegd, voorzover in het gegeven geval aan de in de communautaire wetgeving vervatte voorwaarden voor raadpleging wordt voldaan.

⁽⁴⁾ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

6. De communautaire instellingen of organen stellen de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming in kennis van alle (categorische) gevallen waarin zij lid 5 hebben toegepast.

Afdeling 3

Verwerking van bijzondere categorieën persoonsgegevens

Artikel 10

1. De verwerking van persoonsgegevens waaruit de raciale of etnische afkomst, de politieke opvattingen, de godsdienstige of levensbeschouwelijke overtuiging, of het lidmaatschap van een vakvereniging blijkt, alsook de verwerking van gegevens die de gezondheid of het seksuele leven betreffen, is verboden.

2. Lid 1 is niet van toepassing wanneer:

- a) de betrokkene uitdrukkelijk in een dergelijke verwerking heeft toegestemd, tenzij in de interne regels van de communautaire instelling of van het communautair orgaan is bepaald dat het in lid 1 bedoelde verbod niet door toestemming van de betrokkene ongedaan kan worden gemaakt, of
- b) de verwerking noodzakelijk is met het oog op de uitvoering van de verplichtingen en de specifieke rechten van de voor de verwerking verantwoordelijke op het gebied van arbeidsrechtelijke verhoudingen, voorzover zulks bij de communautaire wetgeving of bij voorschriften voor de uitvoering van die wetgeving wordt toegestaan, of voorzover de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming daarmee heeft ingestemd, en adequate garanties worden geboden, of
- c) de verwerking noodzakelijk is ter bescherming van de vitale belangen van de betrokkene of van een ander indien de betrokkene lichamelijk of juridisch niet in staat is zijn, respectievelijk haar toestemming te geven, of
- d) de verwerking betrekking heeft op duidelijk door de betrokkene openbaar gemaakte gegevens of noodzakelijk is voor de vaststelling, de uitoefening of de verdediging van een recht in rechte, of
- e) de verwerking wordt uitgevoerd in het raam van de gerechtvaardigde activiteiten en met passende garanties van een organisatie zonder winstoogmerk, die een in een communautaire instelling of in een communautair orgaan geïntegreerde entiteit vormt en niet onderworpen is aan nationale wetgeving inzake de bescherming van persoonsgegevens krachtens artikel 4 van Richtlijn 95/46/EG, en waarvan de doelstelling op politiek, levensbeschouwelijk, godsdienstig of op vakbondsgebied is gelegen, mits de verwerking uitsluitend betrekking heeft op de leden van deze organisatie of op de personen die in verband met haar doelstellingen regelmatig contact met haar onderhouden, en de gegevens niet zonder toestemming van de betrokkenen aan derden worden bekendgemaakt.

3. Lid 1 is niet van toepassing wanneer verwerking van de gegevens noodzakelijk is voor de doeleinden van preventieve geneeskunde, medische diagnose, beoordeling van de medische geschiktheid met het oog op aanwerving, zorgverstrekking,

behandeling of het beheer van gezondheidsdiensten en wanneer die gegevens worden verwerkt door een aan het beroepsgeheim onderworpen gezondheidswerker of door een ander voor wie een gelijkwaardige geheimhoudingsplicht geldt.

4. Mits passende waarborgen worden geboden, kunnen om redenen van zwaarwegend algemeen belang bij besluit van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming nog andere afwijkingen naast die van lid 2 worden vastgesteld.

5. Verwerkingen van gegevens inzake overtredingen, strafrechtelijke veroordelingen of veiligheidsmaatregelen mogen slechts worden uitgevoerd indien de gemeenschapswetgeving of andere, op basis van het Verdrag betreffende de Europese Unie vastgestelde rechtsinstrumenten het toestaan en in passende bijzondere waarborgen voorzien, of indien de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming daarin toestemt.

6. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming bepaalt de voorwaarden waaronder een persoonsnummer of een ander algemene toepassing vindend identificatiemiddel in een communautaire instelling of in een communautair orgaan mag worden verwerkt.

Afdeling 4

Aan de betrokkene te verstrekken informatie

Artikel 11

Informatie in geval van gegevensvergaring bij de betrokkene

1. De voor de verwerking verantwoordelijke verstrekt de betrokkene, bij wie de betrokkene zelf betreffende gegevens worden vergaard, ten minste de navolgende informatie, tenzij de betrokkene daarover reeds beschikt:

- a) de identiteit van de voor de verwerking verantwoordelijke;
- b) de doeleinden van de verwerking waarvoor de gegevens zijn bestemd;
- c) de gegevensontvangers of categorieën gegevensontvangers;
- d) of antwoorden op de vragen verplicht of vrijwillig is en de eventuele gevolgen van niet-beantwoording;
- e) het bestaan van het recht op toegang tot de eigen persoonsgegevens en op rectificatie van die gegevens;
- f) verdere informatie zoals:
 - de rechtsgrondslag van de verwerking waarvoor de gegevens zijn bestemd,
 - de termijn gedurende welke de gegevens worden bewaard,
 - het recht om te allen tijde tot de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming toegang te hebben,

voorzover die informatie, met inachtneming van de bijzondere omstandigheden waaronder de gegevens worden verzameld, nodig is om tegenover de betrokkene eerlijke verwerking te waarborgen.

2. In afwijking van lid 1 mag verstrekking van informatie of van een deel ervan worden uitgesteld zolang dit noodzakelijk is om het rechtmatige doel van een statistische enquête te bereiken, gezien de aard of het onderwerp van die enquête. De informatie wordt verstrekt zodra de reden waarom zij werd achtergehouden, niet meer bestaat, tenzij dit kennelijk onredelijk of ondoenbaar is. In die gevallen wordt de informatie verstrekt zodra die omstandigheden in een latere fase hebben opgehouden te bestaan.

Artikel 12

Informatie in geval van niet bij de betrokkene verkregen gegevens

1. Indien de gegevens niet bij de betrokkene zijn verkregen, verstrekt voor de verwerking verantwoordelijke, op het tijdstip van registratie van de persoonsgegevens of wanneer verstrekking van de gegevens aan een derde wordt overwogen, de betrokkene uiterlijk op het tijdstip van de eerste verstrekking van de gegevens ten minste de volgende informatie, tenzij de betrokkene deze reeds bezit:

- a) de identiteit van de voor de verwerking verantwoordelijke;
- b) de doeleinden van de verwerking;
- c) de betrokken gegevenscategorieën;
- d) de gegevensontvangers of de categorieën gegevensontvangers;
- e) het bestaan van het recht op toegang tot de eigen persoonsgegevens en op rectificatie van die gegevens;
- f) verdere informatie zoals:
 - de rechtsgrondslag van de verwerking waarvoor de gegevens zijn bestemd,
 - de termijn gedurende welke de gegevens worden bewaard,
 - het recht om te allen tijde tot de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming toegang te hebben,
 - de oorsprong van de gegevens, behalve wanneer de voor de verwerking verantwoordelijke deze informatie wegens beroepsgeheim niet kan vrijgeven,

voorzover die informatie, met inachtneming van de bijzondere omstandigheden waaronder de gegevens worden verzameld, nodig is om tegenover de betrokkene eerlijke verwerking te waarborgen.

2. Lid 1 is niet van toepassing indien, met name voor statistische doeleinden of voor historisch of wetenschappelijk onderzoek, de verstrekking van dergelijke informatie onmogelijk

blijkt of onevenredig veel moeite kost of indien registratie of vrijgave uitdrukkelijk door het Gemeenschapsrecht is voorgeschreven. In die gevallen draagt de communautaire instelling of het communautaire orgaan zorg voor passende waarborgen.

Afdeling 5

Recht van de betrokkene of toegang tot de gegevens

Artikel 13

Recht van toegang

Elke betrokkene heeft het recht te allen tijde, zonder bovenmatige vertraging en kosteloos, van de voor de verwerking verantwoordelijke:

- a) uitsluitel te verkrijgen over het al dan niet plaatsgrijpen van een de betrokkene betreffende gegevensverwerking;
- b) informatie te verkrijgen over de doeleinden van de verwerking, over de categorieën gegevens waarop de verwerking betrekking heeft en over de ontvangers, respectievelijk de categorieën ontvangers aan wie de gegevens worden verstrekt;
- c) verstrekking, in begrijpelijke vorm, van de gegevens die verwerking ondergaan, alsmede elke beschikbare informatie wat de bron van die gegevens betreft;
- d) kennis van de logica te verkrijgen die aan elk de betrokkene betreffend geautomatiseerd besluit ten grondslag ligt.

Artikel 14

Rectificatie

Op verzoek van de betrokkene rectificeert de voor de verwerking verantwoordelijke onverwijld onnauwkeurige of onvolledige persoonsgegevens.

Artikel 15

Afscherming

1. Persoonsgegevens worden afgeschermd indien:

- a) de nauwkeurigheid ervan door de betrokkene wordt betwist en noch de nauwkeurigheid, noch de onnauwkeurigheid ervan kan worden aangetoond;
- b) de voor de verwerking verantwoordelijke die gegevens niet langer voor de uitoefening van zijn, respectievelijk haar taken, nodig heeft, maar die gegevens nog moeten worden bewaard om als bewijsmateriaal te dienen;
- c) de verwerking ervan onwettig was en de betrokkene zich tegen het wissen ervan verzet en in de plaats daarvan afscherming ervan verzoekt.

2. In geautomatiseerde gegevensbestanden wordt voor afscherming in beginsel met technische middelen zorg gedragen. Het feit dat de persoonsgegevens worden afgeschermd, wordt in het bestand op zodanige wijze aangegeven dat duidelijk blijkt dat van de persoonsgegevens geen gebruik kan worden gemaakt.

3. Afgeschermdede persoonsgegevens worden, afgezien van de opslag ervan, slechts verwerkt indien zij noodzakelijk zijn om de bewijslast af te wentelen, indien de betrokkene erin heeft toegestemd of om redenen in verband met het rechtmatige belang van een derde.

Artikel 16

Gegevenswissing

1. Persoonsgegevens worden gewist indien de verwerking ervan onwettig was, met name wanneer inbreuk wordt gemaakt op het bepaalde in de afdelingen 1, 2 en 3.

2. Persoonsgegevens worden gewist indien de voor de verwerking verantwoordelijke die gegevens niet langer voor de uitoefening van zijn, respectievelijk haar taken nodig heeft en er geen reden is om aan te nemen dat de belangen van de betrokkene door wissing ervan zouden kunnen worden geschaad.

Artikel 17

Kennisgeving aan derden

De voor de verwerking verantwoordelijke stelt derden aan wie de gegevens zijn verstrekt, van elke rectificatie, wissing of afscherming in kennis, tenzij zulks onmogelijk blijkt of onevenredig veel moeite kost.

Afdeling 6

Uitzonderingen en beperkingen

Artikel 18

1. De communautaire instellingen of organen kunnen de toepassing van artikel 4, lid 1, artikel 11, artikel 12, lid 1, artikel 13, artikel 33 en artikel 34, lid 1, beperken indien die beperking een noodzakelijke maatregel vormt ter vrijwaring van:

- a) het voorkomen, onderzoeken, opsporen en vervolgen van strafbare feiten;
- b) een belangrijk economisch of financieel belang van een lidstaat of van de Europese Unie, met inbegrip van monetaire, budgettaire en fiscale aangelegenheden;
- c) de bescherming van de betrokkene of van de rechten en vrijheden van anderen;
- d) een taak op het gebied van toezicht, inspectie of regelgeving, verbonden, zelfs incidenteel, met de uitoefening van het openbaar gezag in de, onder a) en b) bedoelde gevallen.

2. De artikelen 13 tot en met 16 zijn niet van toepassing wanneer de gegevens louter met het oog op wetenschappelijk onderzoek worden verwerkt of in de vorm van persoonlijke gegevens worden bewaard voor een duur die de tijd gemoeid met uitsluitend opstellen van statistieken niet overtreft, mits er duidelijk geen gevaar bestaat dat inbreuk wordt gepleegd op de persoonlijke levenssfeer van de betrokkene en de voor de ver-

werking verantwoordelijke passende wettelijke garanties biedt, met name dat de gegevens niet worden gebruikt om maatregelen of besluiten ten aanzien van een bepaalde persoon te treffen.

3. Indien een beperking als bedoeld in lid 1 wordt toegepast, wordt de betrokkene in kennis gesteld van de hoofdredenen waarop de toepassing van de beperking berust en van zijn, respectievelijk haar recht om zich tot de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming te wenden.

4. Zodra de reden waarom de beperkingen als bedoeld in lid 1 worden toegepast, ophoudt te bestaan, worden de bepalingen waarnaar in lid 1 wordt verwezen, weer onverkort toegepast.

Afdeling 7

Bezwaren en klachten

Artikel 19

Het recht van de betrokkene om bezwaar te maken

De betrokkene heeft het recht, om zwaarwegende en gerechtvaardigde redenen die met zijn, respectievelijk haar bijzondere situatie verband houden, te allen tijde ertegen bezwaar te maken dat hem, respectievelijk haar betreffende gegevens worden verwerkt, behalve in de in artikel 5, onder b), c) en d), genoemde gevallen. In het geval van gerechtvaardigd bezwaar mag de verwerking door de voor de verwerking verantwoordelijke niet langer deze gegevens betreffen.

Artikel 20

Het recht van de betrokkene om klachten in te dienen

De betrokkene heeft het recht te allen tijde bij de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming klachten in te dienen.

Artikel 21

Geautomatiseerde individuele besluiten

Niemand mag worden onderworpen aan een besluit waaraan voor hem, respectievelijk haar betreffende rechtsgevolgen zijn verbonden of dat hem, respectievelijk haar in aanmerkelijke mate treft en dat uitsluitend op een geautomatiseerde gegevensverwerking berust die bestemd is om bepaalde aspecten van zijn, respectievelijk haar persoonlijkheid, zoals beroepsprestatie, betrouwbaarheid of gedrag te beoordelen, tenzij het besluit uitdrukkelijk wordt toegestaan door een wettelijke bepaling welke tevens maatregelen ter vrijwaring van de rechtmatige belangen van de betrokkene behelst.

Afdeling 8

Vertrouwelijkheid en beveiliging van de verwerking

Artikel 22

Vertrouwelijkheid van de verwerking

Eenieder die onder het gezag van de voor de verwerking verantwoordelijke of van de verwerker handelt, onder wie de verwerker zelf, en toegang heeft tot persoonsgegevens, mag deze slechts op instructies van de voor de verwerking verantwoordelijke verwerken, tenzij de nationale wetgeving hem, respectievelijk haar daartoe verplicht.

Artikel 23

Beveiliging van de verwerking

1. Rekening houdend met de stand van de techniek en met de kosten van de tenuitvoerlegging ervan, dient de voor de verwerking verantwoordelijke de noodzakelijke technische en organisatorische maatregelen ten uitvoer te leggen om, gelet op de risico's die de verwerking en de aard van de te beschermen persoonsgegevens met zich meebrengen, een passend beveiligingsniveau te waarborgen.

2. Wanneer persoonsgegevens handmatig worden verwerkt, worden met name passende maatregelen genomen ter voorkoming van enigerlei niet-geautoriseerde toegang, verspreiding, wijziging of vernietiging of van enigerlei per ongeluk gebeurd verlies.

3. Wanneer persoonsgegevens met geautomatiseerde middelen worden verwerkt, worden met name maatregelen genomen om:

- a) te voorkomen dat onbevoegden toegang krijgen tot persoonsgegevens verwerkende computersystemen;
- b) onbevoegde inzage, vereenvoudiging, wijziging of verwijdering van opslagmedia te voorkomen;
- c) onbevoegde invoer in het geheugen alsmede onbevoegde verspreiding, wijziging of wissing van opgeslagen persoonsgegevens te voorkomen;
- d) te voorkomen dat onbevoegden met behulp van datatransmissieapparatuur de gegevensverwerkingssystemen gebruiken;
- e) ervoor zorg te dragen dat bevoegde gebruikers van een gegevensverwerkingssysteem geen toegang tot andere persoonsgegevens kunnen krijgen dan die waarvoor hun recht van toegang geldt;
- f) te registreren welke persoonsgegevens op welk tijdstip en aan wie zijn medegedeeld;
- g) ervoor zorg te dragen dat het achteraf mogelijk is na te gaan en te controleren wanneer en door wie bepaalde persoonsgegevens zijn verwerkt;
- h) ervoor zorg te dragen dat persoonsgegevens die ten behoeve van derden worden verwerkt, uitsluitend op de door de opdrachtgevende communautaire instelling of door het opdrachtgevende communautaire orgaan voorgeschreven wijze kunnen worden verwerkt;
- i) ervoor zorg te dragen dat de gegevens tijdens de mededeling van persoonsgegevens en tijdens het transport van opslagmedia niet onrechtmatig kunnen worden ingezien, gekopieerd of gewist;
- j) de organisatiestructuur binnen een instelling of orgaan zodanig op te zetten dat deze aan de bijzondere vereisten inzake gegevensbescherming beantwoordt.

Artikel 24

Verwerking van persoonsgegevens ten behoeve van voor de verwerking verantwoordelijken

1. De voor de verwerking verantwoordelijke kiest, in geval van verwerking te zijnen, respectievelijk te haren behoeve, een verwerker die ten aanzien van de in artikel 23 vereiste technische en organisatorische beveiligingsmaatregelen voldoende waarborgen biedt en ziet toe op de naleving van die maatregelen.

2. De uitvoering van verwerkingen door een verwerker wordt geregeld in een overeenkomst of door een rechtshandeling die de verwerker ten opzichte van de voor de verwerking verantwoordelijke bindt en waarin met name wordt bepaald dat:

- a) de verwerker slechts op instructies van de voor de verwerking verantwoordelijke handelt,
- b) de in artikel 23 bedoelde verplichtingen eveneens op de verwerker rusten.

3. Met het oog op de bewaring van bewijsmateriaal, worden die onderdelen van de overeenkomst of van de rechtshandeling die de bescherming van de gegevens betreffen en de vereisten inzake de in artikel 23 bedoelde maatregelen schriftelijk of in een andere, gelijkwaardige vorm vastgelegd.

Afdeling 9

Functionaris voor gegevensbescherming

Artikel 25

Aanstelling en taken van de functionaris voor gegevensbescherming

1. Elke communautaire instelling en elk communautair orgaan stelt ten minste één persoon met een passende rang aan tot functionaris voor gegevensbescherming, die verantwoordelijk is voor de volgende taken:

- a) ervoor zorg te dragen dat de voor de verwerking verantwoordelijken en de betrokkenen van hun rechten en plichten in kennis worden gesteld;
- b) met de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming op diens verzoek of op zijn, respectievelijk haar eigen initiatief samen te werken;
- c) op onafhankelijke wijze zorg te dragen voor de interne toepassing van de bepalingen van deze verordening en van alle andere voorschriften die voor de uitvoering van die bepalingen zijn vastgesteld;
- d) een register van de verwerkingen die door de voor verwerking verantwoordelijke zijn verricht, bij te houden, waarin de in artikel 26, lid 2, bedoelde gegevens zijn opgenomen;

e) de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming kennis te geven van de verwerkingen die waarschijnlijk bijzondere risico's in de zin van artikel 28 inhouden,

en die daarmee ervoor zorg draagt dat schending van de rechten en vrijheden van de betrokkenen door de verwerkingen onwaarschijnlijk is.

2. De functionaris voor gegevensbescherming moet over de voor de uitvoering van zijn, respectievelijk haar taken vereiste personele en materiële middelen beschikken.

3. Nadere uitvoeringsvoorschriften betreffende de functionaris voor gegevensbescherming worden door de communautaire instelling of door het communautaire orgaan op grondslag van de in bijlage I vervatte/vastgestelde richtsnoeren. De uitvoeringsvoorschriften hebben met name betrekking op kwalificaties, benoeming, ontslag, onafhankelijkheid, taken, verplichtingen en bevoegdheden van de functionaris voor gegevensbescherming.

Artikel 26

Informatie van de functionaris voor gegevensbescherming

1. Alvorens een verwerking of een reeks verwerkingen met een enkel doel of met verscheidene samenhangende doeleinden uit te voeren, stelt de voor de verwerking verantwoordelijke voorafgaandelijk de functionaris voor gegevensbescherming daarvan in kennis.

2. De in kennisstelling behelst ten minste de informatie die in bijlage II is bedoeld.

3. Van elke wijziging in de informatie wordt onverwijld aan de functionaris voor gegevensbescherming kennis gegeven.

Artikel 27

Registers

Elke functionaris voor gegevensbescherming houdt een register van de overeenkomstig artikel 26 gemelde verwerkingen bij.

De registers bevatten ten minste de in artikel 26, lid 2, bedoelde informatie.

De registers mogen door eenieder worden geraadpleegd.

Afdeling 10

Voorafgaand onderzoek door de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming

Artikel 28

1. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming bepaalt welke verwerkingen door de aard, de reikwijdte of het doel ervan waarschijnlijk bijzondere risico's voor de rechten en vrijheden van de betrokkenen inhouden, zoals dat van uitsluiting van personen van een recht, van een uitkering of van een contract, of door het specifiek gebruik van nieuwe technologieën.

Deze verwerkingen omvatten:

— sommige verwerkingen betreffende de in artikel 10 genoemde bijzondere categorieën gegevens;

— verwerkingen die ten doel hebben de persoonlijke eigenschappen van de betrokkenen, zoals bekwaamheid, rendement of gedrag, te beoordelen.

Deze verwerkingen worden voorafgaandelijk aan controle onderworpen.

2. De voorafgaande controle geschiedt door de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming na ontvangst van een kennisgeving van de functionaris voor gegevensbescherming die in geval van twijfel de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming raadpleegt.

3. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming brengt binnen twee maanden na ontvangst van de kennisgeving advies uit. Indien binnen die termijn geen advies is uitgebracht, wordt dit als een gunstig advies beschouwd.

4. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming houdt een register van de verwerkingen bij waarvan hem, respectievelijk haar op grond van lid 2 kennis is gegeven. Het register bevat de in artikel 26, lid 2, bedoelde informatie. Het register mag door eenieder worden geraadpleegd.

5. Geautomatiseerde communicatiemiddelen tussen de communautaire instellingen of organen, zoals „on-line”-toegang tot databanken of een „interlinking”, mogen slechts na onderzoek door de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming worden ingevoerd.

In het kader van dat onderzoek bepaalt de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming of geautomatiseerde communicatie met de rechtmatige belangen van de betrokkenen verenigbaar en voor de uitoefening van de taken van de betrokken communautaire instellingen of organen noodzakelijk is.

HOOFDSTUK III

BEROEPSMOGELIJKHEDEN EN SANCTIES

Artikel 29

Beroepsmogelijkheden

1. Elke betrokkene kan, onverminderd de mogelijkheden voor beroep op de rechter, een klacht indienen bij de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming indien de betrokkene van oordeel is dat zijn, respectievelijk haar rechten door de verwerking van zijn, respectievelijk haar persoonsgegevens door een communautaire instelling of door een communautair orgaan zijn geschonden.

2. Het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen en het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen zijn bevoegd om uitspraak te doen in alle geschillen over de bepalingen van deze verordening, vorderingen tot schadevergoeding daaronder begrepen.

Artikel 30

Sancties

De ambtenaar of een ander personeelslid van de Europese Gemeenschappen die, opzettelijk of uit nalatigheid, de bij of krachtens deze verordening op hem, respectievelijk op haar rustende verplichtingen niet nakomt, kan aan een tuchtmaatregel worden onderworpen overeenkomstig de bepalingen en procedures van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen of van de arbeidsvoorwaarden die op hem, respectievelijk op haar van toepassing zijn.

HOOFDSTUK IV

Artikel 34

BESCHERMING VAN PERSOONSGEGEVENS EN VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER IN HET RAAM VAN INTERNE TELECOMMUNICATIENETWERKEN

Artikel 31

Werkingsfeer

Naast de overige bepalingen van deze verordening, is dit hoofdstuk van toepassing op de verwerking van persoonsgegevens in verband met het gebruik van telecommunicatienetwerken en van eindapparatuur die onder de verantwoordelijkheid van een communautaire instelling of van een communautair orgaan worden geëxploiteerd.

Voor de doeleinden van dit hoofdstuk wordt onder „gebruiker” verstaan, elke natuurlijke persoon die gebruik maakt van een onder de verantwoordelijkheid van een communautaire instelling of van een communautair orgaan geëxploiteerd telecommunicatienetwerk.

Artikel 32

Beveiliging

1. De communautaire instellingen en organen nemen passende technische en organisatorische maatregelen om het veilige gebruik van de telecommunicatienetwerken en van eindapparatuur te waarborgen, indien nodig in samenwerking met de aanbieders van publiek toegankelijke telecommunicatiediensten en/of met die van openbare telecommunicatienetwerken. Die maatregelen moeten, rekening houdend met de stand van de techniek en de kosten van tenuitvoerlegging ervan, een beveiligingsniveau waarborgen dat in verhouding staat tot het aanwezige risico.

2. Indien er enig bijzonder risico bestaat dat de beveiliging van het netwerk en van de eindapparatuur wordt doorbroken, dient de betrokken communautaire instelling of het betrokken communautaire orgaan de gebruikers over dergelijke risico's en over mogelijke middelen om die risico's tegen te gaan of over alternatieve communicatiemiddelen in te lichten.

Artikel 33

Vertrouwelijk karakter van de oproepen

1. De communautaire instellingen en organen waarborgen het vertrouwelijke karakter van oproepen via telecommunicatienetwerken en via eindapparatuur.

Het afluisteren, aftappen, opslaan of anderszins onderscheppen of controleren van gesprekken door anderen dan de gebruikers, indien de betrokken gebruikers daarmee niet hebben ingestemd, is verboden.

2. Lid 1 laat de overeenkomstig de interne regels van de communautaire instellingen of organen toegestane opname van oproepen waarvan het doel erin bestaat bewijzen te verstrekken van rechts- of procedurele handelingen die voor de officiële taken van de betrokken communautaire instellingen of organen, relevant zijn, onverlet, mits de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming toestemming heeft verleend.

Verkeers- en rekeninggegevens

1. Verkeersgegevens met betrekking tot gebruikers, die worden verwerkt en opgeslagen om oproepen en andere verbindingen via het telecommunicatiesysteem tot stand te brengen, worden bij beëindiging van de oproep of andere verbinding gewist of anoniem gemaakt, onverminderd het bepaalde in de leden 2, 3 en 4.

2. Ten behoeve van het telecommunicatiebegrotings- en verkeersbeheer, met inbegrip van verificatie van bevoegd gebruik van het telecommunicatiesysteem, mogen verkeersgegevens zoals aangegeven in een door de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming goedgekeurde lijst, worden verwerkt.

3. Verwerking van verkeers- en rekeninggegevens blijft beperkt tot hetgeen voor de doeleinden van die activiteiten noodzakelijk is en mag slechts worden verricht door personen die zich met facturering en met verkeers- en begrotingsbeheer bezighouden.

4. Gebruikers van telecommunicatienetwerken hebben het recht om niet-gespecificeerde rekeningen te ontvangen.

Artikel 35

Gebruikerslijsten

1. Persoonsgegevens die in gedrukte of in elektronische gebruikerslijsten zijn opgenomen, worden beperkt tot hetgeen voor de specifieke doeleinden van de lijst noodzakelijk is.

2. De communautaire instellingen en organen nemen alle nodige maatregelen om te voorkomen dat in deze lijsten opgenomen persoonsgegevens, ongeacht of deze al dan niet publiek toegankelijk zijn, voor „direct marketing” worden gebruikt.

Artikel 36

Weergave en beperking van de identificatie van het oproepende en het opgeroepen nummer

1. Wanneer weergave van de identificatie van het oproepende nummer wordt geboden, moet de oproepende gebruiker de mogelijkheid hebben om met eenvoudige middelen en kosteloos die weergave weg te laten.

2. Wanneer weergave van de identificatie van het oproepende nummer wordt geboden, moet de opgeroepen gebruiker de mogelijkheid hebben om met eenvoudige middelen en kosteloos de weergave van de identificatie van het oproepende nummer van inkomende oproepen te voorkomen.

3. Wanneer weergave van de identificatie van het opgeroepen nummer wordt geboden, moet de opgeroepen gebruiker de mogelijkheid hebben om met eenvoudige middelen en kosteloos de weergave van de identificatie van het opgeroepen nummer naar de oproepende partij weg te laten.

4. Wanneer weergave van de identificatie van het oproepende en/of van het oproepen nummer wordt geboden, worden de gebruikers door de communautaire instellingen en organen daarover en over de in de leden 1, 2 en 3, vermelde mogelijkheden ingelicht.

Artikel 37

Uitzonderingen

De communautaire instellingen en organen dragen ervoor zorg dat er transparante procedures zijn die de wijze regelen waarop zij het weglaten van de weergave van de identificatie van het oproepende nummer ongedaan kunnen maken:

- a) op verzoek van een gebruiker die opsporing van kwaadwillige of van hinderlijke oproepen verlangt, op tijdelijke basis;
- b) voor organisaties die noodoproepen behandelen, met het oog op de beantwoording daarvan, per afzonderlijke lijn.

HOOFDSTUK V

TOEZICHT UITOEFENENDE AUTORITEIT: DE EUROPESE TOEZICHTHOUDER VOOR GEGEVENSBESCHERMING

Artikel 38

Toezicht uitoefenende autoriteit: de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming

1. Er wordt een toezicht uitoefenende autoriteit ingesteld, de „Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming” genaamd.
2. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming is verantwoordelijk voor het toezicht op de toepassing van de bepalingen van deze verordening en van elk ander communautair besluit betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door een communautaire instelling of door een communautair orgaan.

Artikel 39

Benoeming

1. Op voorstel van de Commissie benoemen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie in onderlinge overeenstemming de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming voor een termijn van vier jaar.
2. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming wordt gekozen uit personen die in hun respectieve land tot de onafhankelijke autoriteiten die op de verwerking van persoonsgegevens toezicht uitoefenen, behoren of hebben behoord, of die voor dit ambt bijzondere bekwaamheden bezitten.
3. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming is herbenoembaar.
4. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming blijft in functie totdat in zijn, respectievelijk in haar vervanging is voorzien.
5. Behoudens in geval van normale vervanging of van overlijden eindigt de ambtsvervulling van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming wanneer hij, respectievelijk zij ontslag neemt of overeenkomstig lid 6 van zijn, respectievelijk haar ambt ontheven wordt verklaard.

6. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming kan op verzoek van het Europees Parlement, de Raad of de Commissie door het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen uit zijn, respectievelijk haar ambt ontheven worden verklaard, indien hij, respectievelijk zij niet meer aan de eisen voor de uitoefening van dat ambt voldoet of op ernstige wijze is tekortgeschoten.

7. Onverminderd de bepalingen in dit hoofdstuk gelden de op de rechters van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen van toepassing zijnde bepalingen van het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen, eveneens voor de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming.

Artikel 40

Voorwaarden voor de uitoefening van het ambt

1. Het Europees Parlement, de Raad en de Commissie stellen in onderlinge overeenstemming de voorwaarden voor de uitoefening van het ambt van Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming vast, en met name zijn, respectievelijk haar salaris, toelagen en elk in de plaats van een bezoldiging komend voordeel.
2. Het Europees Parlement draagt ervoor zorg dat de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming over de voor de uitvoering van zijn, respectievelijk haar taken benodigde personele en materiële middelen beschikt.
3. De te verstrekken personele en materiële middelen worden in een afzonderlijk hoofdstuk van de begroting van het Europees Parlement verbijzonderd.
4. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming benoemt zijn, respectievelijk haar personeelsleden en is hun hiërarchische meerdere. Deze personeelsleden staan uitsluitend onder zijn, respectievelijk haar leiding.
5. De ambtenaren en de andere personeelsleden zijn onderworpen aan de verordeningen en regelingen die van toepassing zijn op de ambtenaren en andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen.
6. Ten aanzien van vraagstukken betreffende zijn, respectievelijk haar personeel wordt de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming gelijkgesteld met de instellingen in de zin van artikel 1 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen.

Artikel 41

Onafhankelijkheid

1. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming handelt in de uitoefening van zijn, respectievelijk haar taken volkomen onafhankelijk.
2. Bij de vervulling van zijn/haar taken vraagt noch aanvaardt de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming van wie dan ook instructies.
3. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming onthoudt zich van alle handelingen die onverenigbaar zijn met zijn, respectievelijk haar taken en verricht gedurende zijn, respectievelijk haar ambtstermijn geen andere beroepswerkzaamheden al dan niet tegen beloning.
4. Na beëindiging van zijn, respectievelijk haar ambt betracht de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming bij het aanvaarden van functies en voordelen eerlijkheid en kiesheid.

*Artikel 42***Beroepsgeheim**

De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming en zijn, respectievelijk haar personeel zijn zowel bij de uitoefening van hun ambt als na de beëindiging ervan aan het beroepsgeheim onderworpen wat de vertrouwelijke gegevens betreft die hun bij de vervulling van hun officiële taken ter kennis zijn gekomen.

*Artikel 43***Taken**

De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming

- a) neemt klachten in ontvangst en onderzoekt deze;
- b) houdt toezicht op alle verwerkingen waarmee persoonsgegevens zijn gemoeid, door iedere communautaire instelling of door elk communautair orgaan, met uitzondering van het Hof van Justitie en van het Gerecht van eerste aanleg bij de uitoefening van hun gerechtelijke taak;
- c) adviseert alle communautaire instellingen of organen in verband met alle aangelegenheden betreffende het gebruik van persoonsgegevens, met name alvorens zij interne voorschriften betreffende de bescherming van individuele rechten en vrijheden met het oog op de verwerking van persoonsgegevens opstellen;
- d) volgt de ontwikkeling van de informatie- en communicatietechnologieën voorzover deze de bescherming van persoonsgegevens beïnvloeden;
- e) werkt, voorzover als voor de uitoefening van zijn, respectievelijk haar taken nodig is, samen met de nationale controleinstanties, met name door uitwisseling van alle nuttige informatie of door een autoriteit van een lidstaat te verzoeken haar bevoegdheden uit te oefenen;
- f) neemt deel aan de werkzaamheden van de bij artikel 29 van Richtlijn 95/46/EG opgerichte Groep voor de bescherming van personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens;
- g) houdt van de verwerkingen waarvan hem, respectievelijk haar kennis is gegeven, een register bij;
- h) voert met betrekking tot de verwerkingen waarvan hem, respectievelijk haar kennis is gegeven, een voorafgaand onderzoek uit.

*Artikel 44***Raadpleging**

1. De communautaire instellingen en de communautaire organen lichten de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming in wanneer zij in verband met de verwerking van persoonsgegevens, waarbij een communautaire instelling of een communautair orgaan, alleen of samen met andere(n), is betrokken, ontwerp-maatregelen opstellen.

2. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming wordt door de Commissie ingelicht over alle ontwerp-voorstellen voor communautaire wet- en regelgeving die een verwerking van persoonsgegevens meebrengen.

3. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming kan door elke communautaire instelling en door elk communautair orgaan over alle verrichtingen in verband met de verwerking van persoonsgegevens worden geraadpleegd.

*Artikel 45***Toegankelijkheid**

1. Eenieder die in dienst is van een communautaire instelling of van een communautair orgaan kan, zonder de officiële kanalen te volgen, zich met betrekking tot een aangelegenheid die zijn, respectievelijk haar taken betreft, tot de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming wenden.

2. Niemand mag nadeel ondervinden van het feit een beroep op de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming te hebben gedaan of bij deze een klacht te hebben ingediend, waarbij, respectievelijk waarin op een schending van de bepalingen betreffende de verwerking van persoonsgegevens wordt gewezen.

*Artikel 46***Bevoegdheden**

1. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming:

- a) verricht op eigen initiatief of aan de hand van klachten of van op hem, respectievelijk haar gedaan beroep onderzoek;
- b) ontvangt onverwijld alle inlichtingen betreffende zijn, respectievelijk haar onderzoek;
- c) krijgt te allen tijde toegang tot alle officiële gebouwen en terreinen.

Alle voor de verwerking verantwoordelijken verlenen de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming bijstand bij de uitoefening van zijn, respectievelijk haar taken.

2. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming heeft met name de bevoegdheid om:

- a) de rectificatie, afscherming, wissing of vernietiging van alle, in strijd met de bepalingen betreffende de verwerking van persoonsgegevens verwerkte gegevens te gelasten;
- b) een tijdelijk of definitief verwerkingsverbod op te leggen;
- c) tot de voor de verwerking verantwoordelijke een waarschuwing of berisping te richten;
- d) de zaak aan de betrokken communautaire instelling of het betrokken communautaire orgaan en zo nodig aan het Europees Parlement, de Raad en de Commissie te rapporteren;
- e) tussen te komen in vorderingen die bij het Hof van Justitie en het Gerecht van eerste aanleg aanhangig zijn gemaakt;

f) de betrokkenen te adviseren en op hun verzoek in procedures voor het Gerecht van eerste aanleg als deskundige bij te staan.

3. Indien de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming schending van de bepalingen betreffende de verwerking van persoonsgegevens of enige andere onregelmatigheid bij de verwerking vaststelt, legt hij, respectievelijk zij de aangelegenheid voor bij de betrokken communautaire instelling of het betrokken communautaire orgaan en doet hij, respectievelijk zij, voorzover nodig, voorstellen om de bewuste onregelmatigheden te verhelpen en om de bescherming van de betrokkenen te verbeteren.

4. De betrokken communautaire instelling of het betrokken communautaire orgaan deelt de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming binnen een door hem, respectievelijk haar te bepalen termijn het standpunt van die instelling, respectievelijk van dat orgaan mede. In het antwoord worden tevens de maatregelen beschreven die naar aanleiding van de opmerkingen van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming zijn genomen.

5. In geval van een klacht of beroep licht de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming de betrokkenen in over het resultaat van zijn, respectievelijk haar onderzoek.

6. Indien de betrokkene toegang is geweigerd, licht de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming hem, respectievelijk haar slechts erover in of de gegevens op correcte wijze zijn verwerkt en, zo niet, of de noodzakelijke verbeteringen zijn aangebracht.

Indien de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming van oordeel is dat de toepassing van de beperking op het in artikel 13, onder a), bedoelde recht op bevestiging van een verwerking door verstrekking van die informatie wordt ontkracht, wordt de betrokkene door de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming niet over het resultaat van zijn, respectievelijk haar onderzoek ingelicht.

7. Bij het Hof van Justitie of bij het Gerecht van eerste aanleg kan tegen beslissingen van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming verzet worden aangetekend.

Artikel 47

Activiteitenverslag

1. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming dient jaarlijks bij het Europees Parlement een verslag over zijn, respectievelijk haar werkzaamheden in, dat gelijktijdig openbaar wordt gemaakt.

2. Het verslag wordt de overige instellingen en organen van de Europese Unie toegezonden en door het Europees Parlement tezamen met hun antwoorden besproken.

HOOFDSTUK VI

SLOTBEPALINGEN

Artikel 48

Overgangstermijn

De communautaire instellingen en de communautaire organen dragen ervoor zorg dat op de datum van de inwerkingtreding van deze verordening reeds lopende verwerkingen binnen een jaar na die datum met deze verordening in overeenstemming worden gebracht.

Artikel 49

Inwerkingtreding

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Bijlage I

1. De functionaris voor gegevensbescherming wordt gekozen op grond van zijn, respectievelijk haar gezag, deskundigheid inzake gegevensbescherming en persoonlijke betrouwbaarheid.
2. De benoeming van de functionaris voor gegevensbescherming mag geen aanleiding geven tot een belangenconflict met andere officiële taken, met name ten aanzien van de toepassing van de bepalingen van deze verordening.
3. De functionaris voor gegevensbescherming wordt voor een termijn van ten minste twee jaar benoemd. Hij, respectievelijk zij kan worden herbenoemd. De functionaris voor gegevensbescherming kan slechts met instemming van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming worden ontslagen indien hij, respectievelijk zij niet langer aan de voor de uitoefening van zijn, respectievelijk haar functie vereiste voorwaarden voldoet.
4. Met betrekking tot de uitoefening van zijn, respectievelijk haar functie mag de functionaris voor gegevensbescherming geen enkele instructie krijgen.
5. Na zijn, respectievelijk haar benoeming wordt de functionaris voor gegevensbescherming door de instelling, door het orgaan (of de persoon) die hem, respectievelijk haar heeft benoemd, bij de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming geregistreerd.

6. De functionaris voor gegevensbescherming kan met het oog op de praktische verbetering van de gegevensbescherming aanbevelingen doen en aan de communautaire instelling die, respectievelijk het communautaire orgaan dat hem, respectievelijk haar heeft benoemd, alsmede de betrokkenen voor de verwerking verantwoordelijke over aangelegenheden betreffende de toepassing van voorschriften inzake gegevensbescherming adviseren. Voorts onderzoekt hij, respectievelijk zij op eigen initiatief of op verzoek van de communautaire instelling die, respectievelijk van het communautaire orgaan dat hem, respectievelijk haar heeft benoemd, op verzoek van de voor de verwerking verantwoordelijke, van het betrokken personeelscomité of van de betrokkene aangelegenheden en gebeurtenissen die met zijn, respectievelijk haar taken rechtstreeks verband houden en die onder zijn, respectievelijk haar aandacht worden gebracht.
7. De functionaris voor gegevensbescherming kan door de communautaire instelling die, respectievelijk door het communautaire orgaan dat hem, respectievelijk haar heeft benoemd, door de betrokkenen voor de verwerking verantwoordelijke, door het betrokken personeelscomité en door elke particulier over elke aangelegenheid betreffende de uitlegging of de toepassing van deze verordening worden geraadpleegd.
8. Niemand mag nadeel ondervinden van het feit dat hij, respectievelijk zij een aangelegenheid die op een schending van deze verordening lijkt te wijzen, onder de aandacht van de functionaris voor gegevensbescherming heeft gebracht.
9. Elke betrokken voor de verwerking verantwoordelijke moet de functionaris voor gegevensbescherming bij de uitoefening van zijn, respectievelijk haar functie bijstaan en deze in antwoord op zijn, respectievelijk haar vragen informatie verstrekken. Bij de uitoefening van zijn, respectievelijk haar functie heeft de functionaris voor gegevensbescherming te allen tijde toegang tot de gegevens die het voorwerp van verwerking vormen en tot alle kantoren, gegevensverwerkingsapparatuur en gegevensdragers, en mag hij, respectievelijk zij alle nodige inlichtingen inwinnen.
10. In de vereiste mate wordt de functionaris voor gegevensbescherming vrijgesteld van andere taken. De functionaris voor gegevensbescherming en zijn, respectievelijk haar personeel, op wie artikel 287 van het Verdrag van toepassing is, mogen inlichtingen of bescheiden die zij in het kader van de uitoefening van hun taken verkrijgen, niet openbaar maken.

Bijlage II

1. Naam en adres van de voor verwerking verantwoordelijke.
 2. Namen van de personen en/of de organisatieonderdelen van een instelling of een orgaan die met de verwerking van persoonsgegevens voor een bepaald doel belast zijn.
 3. Doeleinde(n) van de verwerking.
 4. Beschrijving van de categorie(ën) betrokkenen en van de gegevens of categorieën gegevens die daarop betrekking hebben.
 5. De rechtsgrondslag van de verwerking waarvoor de gegevens worden bestemd.
 6. De ontvangers of categorieën ontvangers aan wie de gegevens bekend kunnen worden gemaakt.
 7. De termijnen waarbinnen de verschillende categorieën gegevens worden afgeschermd en gewist.
 8. De voorgenomen gegevensdoorgiften naar derde landen.
 9. Een algemene beschrijving om op voorhand te kunnen beoordelen of de overeenkomstig artikel 23 genomen maatregelen om de beveiliging van de verwerking te waarborgen, geëigend zijn.
-